#### Consortia: Plumsted, Lacey, Barnegat, Eagleswood, Pinelands, Tuckerton, Beach Haven, LBI & Berkeley,



## Sheltered Instruction (S.I.)

**Day 3** Elízabeth Franks, Ed. D. & Barbara Tedesco, M.A.T. <u>ejf24bb@aol.com</u> babted@aol.com

WIDA Certified Consultant

Language & Literacy Associates for Multilingual and Multicultural Education LLAMAME, LLC www.education4ells.com http://www.facebook.com/pages/education4ells/233538066164

Franks/Tedesco

#### Parking Lot

- 1. Write down anything that you have a question about without putting your name on the paper.
- 2. "Park" it on the sheet labeled "Parking Lot" at any time of the day.
- 3. Use digital tools to ask questions http://padlet.com/ejf24bb/parkinglot





## **Objectives**



#### **Participants will**:

Content • id	entify different ways to introduce and emphasize key ocabulary entify the different types of student groupings for an fective sheltered lesson
• v	discuss learning strategies and scaffolding examples iew a video clip and report out on the positive and negative aspect elated to the component ead and discuss SIOP vignettes in small groups (Optional)

## **Three Key Terms/Phrases**

# Strategic vocabulary Scaffolding

Student Engagement

Formative Assessment

## 2<sup>nd</sup> Component: Building Background

7. Concepts explicitly linked to students' background experiences

8. Links explicitly made between past learning and new concepts

9. Key vocabulary emphasized



#### Seeking Educational Equity and Diversity (S.E.E.D.)

Curriculum as Windows and Mirrors: "Curriculum and teaching methods should provide both windows into others' experiences, and mirrors of each student's own reality and validity" (Emily Style, 1990)

Multicultural Selves activity or

A Piece of My Heart/Pedacito de mi Corazón – The Art of Carmen Lomas Garza Sentence frame: This picture for me is a window/picture because\_\_\_

- Reflections.ppt
- That's a Family

# Concepts explicitly linked to students' background experiences

- Stand up-sit down
- KWL
- Survey (think technology)
- May have to provide background experience to connect to lesson

 videos/DVDs, streaming, experiments, stories, (virtual) field trips, games\*, etc.

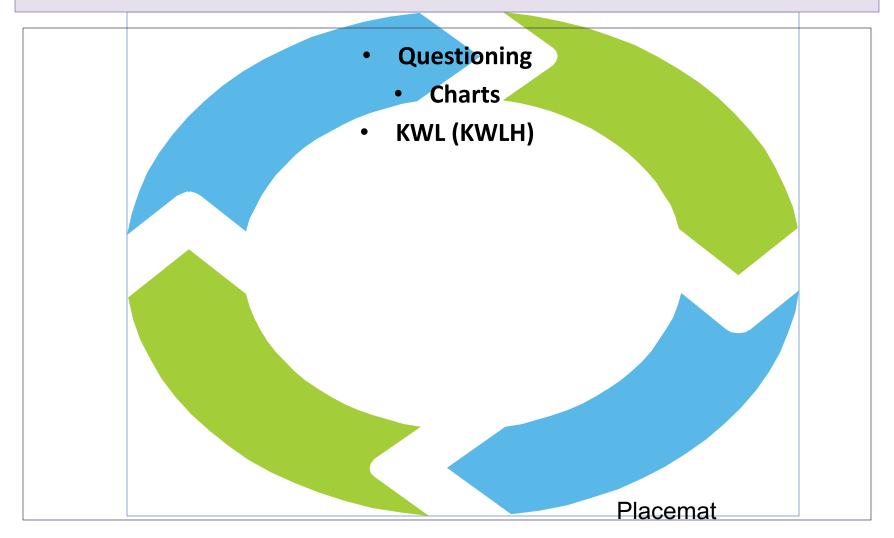
\*

## Two truths and a lie

- A. Culturally responsive pedagogy helps teachers make the connections between the content and the students' schemata, prior knowledge and cultural perspectives.
- B. Culturally responsive pedagogy emphasizes acquisition of the new culture as quickly as possible.
- C. Culturally responsive pedagogy creates learning opportunities in which students' voices emerge and knowledge and meaning are constructed from the students' perspectives.

Your turn

## Links explicitly made between past learning and new concepts



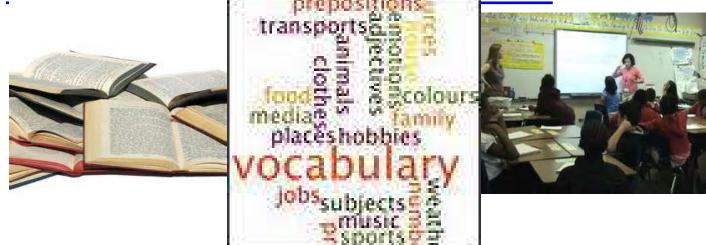
## **Quantity of vocabulary**

- Students should know about \_\_\_\_\_ words by the time of high school graduation.
- There are about \_\_\_\_\_ word families. http://www.talkenglish.com/vocabulary/englishvocabulary.aspx
- About \_\_\_\_\_ of most frequent words account for \_\_\_% of words in adult texts. <u>http://www.newgeneralservicelist.org/</u>
- <u>%</u>of the most often used words have multiple meanings (polysemous).

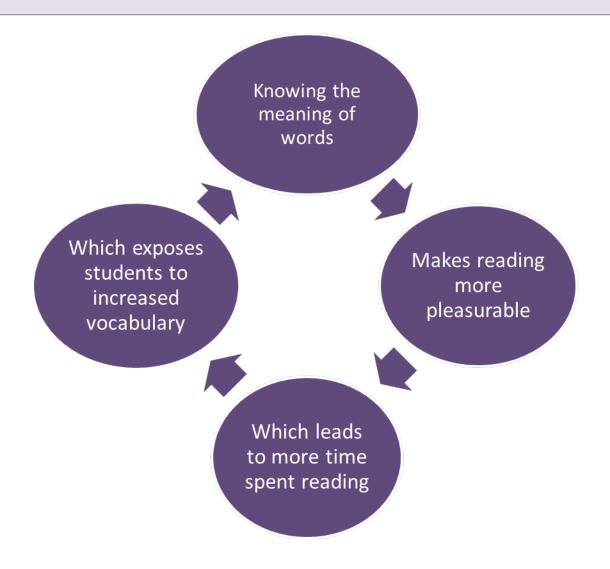
100,000 85% 4,000 75% 50,000

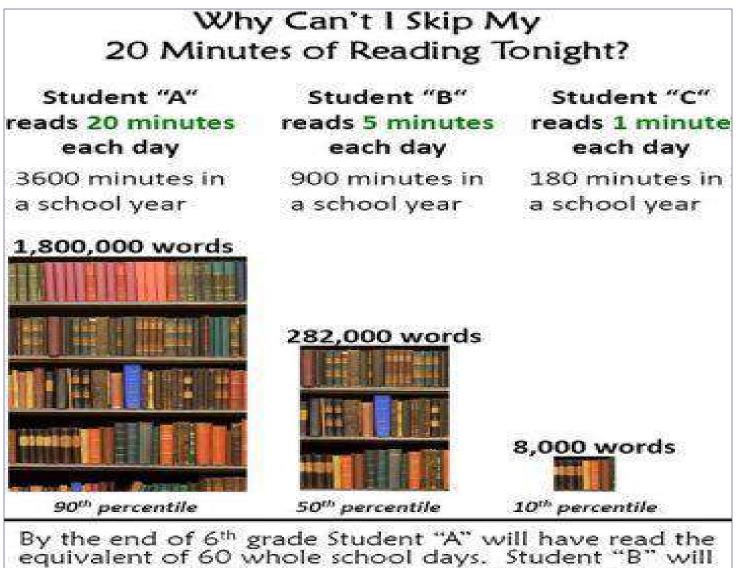
### **Kahoot on Vocabulary Research**

 <u>https://create.kahoot.it/#survey/e9a72873-</u> 2326-4edf-b2a1-b9250dbc92ba



#### The more words you know....





equivalent of 60 whole school days. Student "B" will have read only 12 school days. Which student would you expect to have a better vocabulary? Which student would you expect to be more successful in school...and in life?

#### **Importance of Vocabulary Instruction**

#### • Vocabulary Gap

- For ELLs, the "achievement gap" is primarily a vocabulary gap (Carlo, et al., 2004).
- One of the most persistent findings in reading research: vocabulary knowledge relates strongly to reading comprehension and overall academic success (Lehr, Osborn, & Hiebert, 2004).
- National Literacy Panel findings:
  - Need for direct instruction of academic vocabulary items required for specific texts (content-based)
  - Repetition and multiple exposures
  - Learning in rich context
  - Active engagement in learning tasks-inclusive of extended oral discourse

The Problem: Too Many Words! How to select strategic vocabulary

 Ideal is 8–10 a week for deep teaching (Scott, Jamieson-Noel, and Asselin, 2003)

- Must be narrowed, but how?
  - Tiers
  - Framework questions
  - Academic Word List (AWL)

#### **Vocabulary** Selection through **Tiers** Løw frequency Words needed to understand the concept Tier 3 Specific to the content Tier 2 Essential to understanding all content area texts Appear frequently across domains; polysemous words Words needed for academic conversations and explanations Tier 1 Words that ELLs need for everyday speech Simple Cognates family/familia

Beck, McKeown & Kucan (2002)

#### **Framework for Selecting Vocabulary**

- 1. Representative
- 2. Repeatability
- 3. Transportable
- 4. Confusing
- 5. Background knowledge
- 6. Contextual Analysis
- 7. Structural Analysis
- 8. Cognitive Load

- Is it critical to understanding?
- Will it be used again?
- Is it needed for discussions or writing?
- Is it a polysemous, idiomatic or similar to known word?
- Do students have background knowledge about this topic?
- Can they use context to figure it out?
- Can they use structure? Is it a cognate?
- Have I exceeded the number they can learn?

#### **Use Word Lists to Identify Key Vocabulary**

- Dolch/Fry Sight Word List (Grades K–3)
- Most Frequent English Word lists <u>http://www.talkenglish.com/vocabulary/english-vocabulary.aspx</u>
- Common Core Vocabulary (Marzano, Sprenger)
- SIOP content word lists
- Word Part Lists <u>http://www.betterendings.org/homeschool/words/root%20</u> <u>words.htm</u>
- Academic Word List <u>http://www.victoria.ac.nz/lals/resources/academicwordlist/</u>



#### **Vocabulary Websites**

- ✓ <u>www.wordsift.com</u>
- https://quizlet.com/
- <u>http://www.scienceandliteracy.org/sites/scienceandliteracy.org/files/strategyguides/1268</u>
   <u>813 SG Walk%20in%20the%20woods.pdf</u>
- ✓ <u>www.textproject.com</u>
- ✓ http://www.wordles.com/
- ✓ <u>www.freerice.com</u>



## **Vocabulary Protocols**

- Marzano
- Frayer
- Vocabulary Map
- 4-corners
- Notes Format
- CREATE
- Kinsella



#### Marzano's Six Step Vocabulary Strategy

1. Present students with a brief explanation of the new term or phrase. 2. Present students with a nonlinguistic representation the new term or phrase.

3. Ask the students to generate their own explanations or descriptions of the new term or phrase.

5. Periodically ask students to review the accuracy of their explanations or terms.

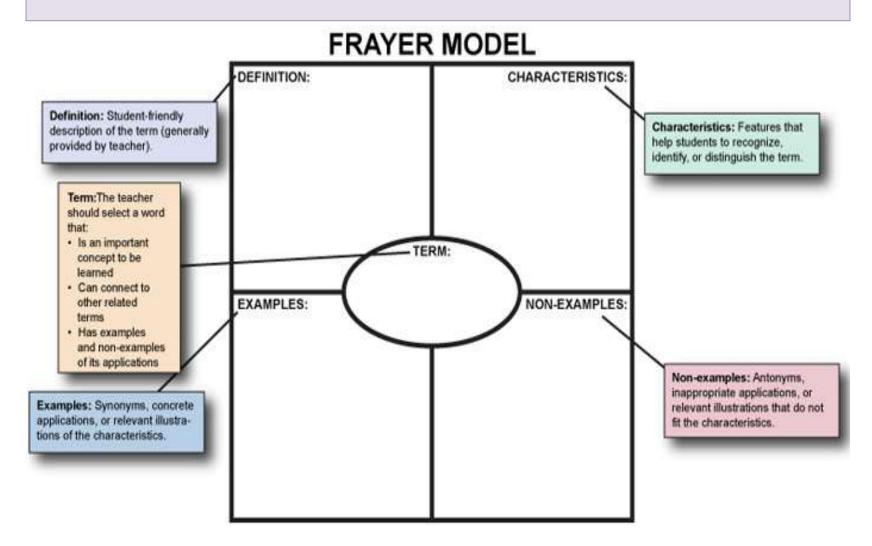
4. Ask the students to create their own nonlinguistic representation of the term or phrase.

6. Play games with vocabulary





#### **Vocabulary Map: Frayer Model**



## **VOCABULARY MAP**

1. Write the word:	2. Write a sentence using the word:
Does it contain a prefix? Is it a compound word?	
Does it contain a suffix?	
Write the word in your 1 <sup>st</sup> language:	
Is it a cognate? Yes No	
3. Write the definition:	4. Illustrate the meaning of the word:
Write a synonym: Write an antonym:	

B. Avila/C. Schlessinger ESL Curriculum Exemplar 9-12

#### 4-Corners Vocabulary: Mind Map and Visual Aid

Word: opals	Picture:
Word in context:	Definition:
In Coober Pedy, Australia, miners dig opals from under the ground.	Beautiful stones, called gems, used to make jewelry.

## Vocabulary Notes Format

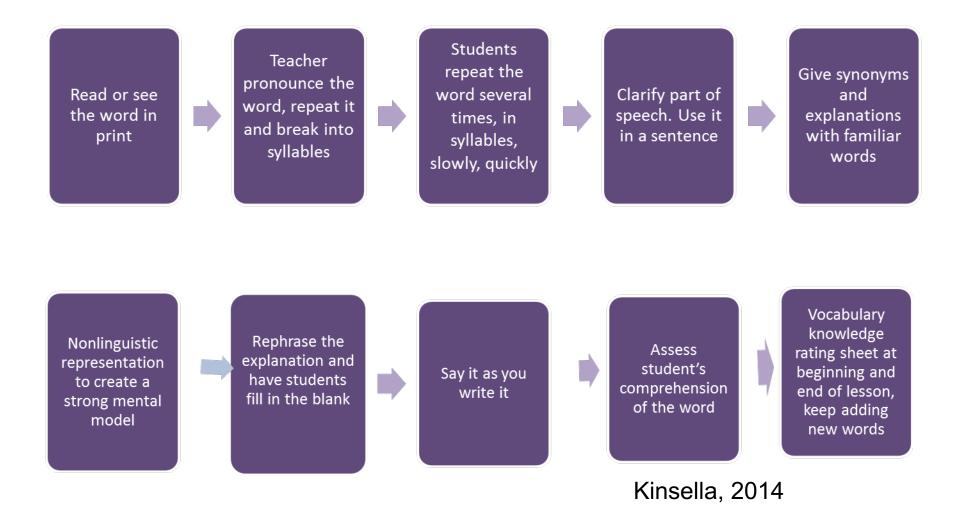
Word	<u>Meaning</u>	Example <u>Sentence</u>	Oral <u>Practice</u>
glacier	Large white ice block or ice mountain	The glaciers near the North and South poles are melting.	Glaciers are larger and colder than

## **CREATE Protocol**

- Vocabulary word: *boundary*
- Translation: *límite*
- Student friendly definition: a fixed line that separates one thing from another
- Picture/graphic organizer/ map
- Synonym: *border*
- Sentences for context
- Turn and Talk prompt



#### **Teaching Vocabulary Protocol**



## **Vocabulary Centers**

- Rating Chart
- Word Generation
- Anticipation guide
- Collocations
- Scattergories



#### **Vocabulary Knowledge Rating Chart**

 $\Rightarrow$  Rating Scale: 1= I don't know it at all.

- 2= I've seen it or heard it before.
- 3= I think I know what it means, but I could use a review.

4= I know it well and I could easily teach it to the group.

Target Word	Rating Before	What I think it means:	Rating After
juxtaposed			
detritus			
hubris			
ambiguous			

## Anticipation Guide: Comprehension of Vocabulary

Agree or Disagree Dyad

1. SIOP<sup>®</sup> is a protocol to use for ELs.

2. A parking lot is a strategy for students

to post what they learned .

\_\_\_\_\_ 3. Cognitive Academic Language Proficiency (CALPS) skills take two years to develop.

4. It is too time-consuming to bring realia into lessons.

#### **Word Generation**

transport Portland importport-a-potty portionreport portfolioexport importantportmanteau portage -port

Which of these words are related to the meaning of the root-port?

#### More ideas and games...

- Charades, Scattergories, Outburst, Password, Taboo, Pictionary, Crossword puzzles
- Collocation puzzles:

#### Definition/clue



– Family <u>(tree)</u>

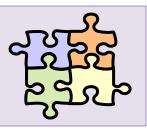
- tree

- 1. ancestry map
- 2. commercial forest
- 3. cow

5

4. John Belushi movie

## **Jigsaw Vocabulary**



- Four in a group
- Each person has a different clue to identify the vocabulary word
- Start with general description and narrow definition

<u>https://www.teachingchannel.org/videos/middl</u> <u>e-school-vocabulary-development</u>

#### Sort-List-Group-Label

<u>People</u> King George III Colonists Sons of Liberty British Indians	<u>Taxes- foods</u> tea sugar	<u>Tax Acts</u> Sugar Act Stamp Act Townshend Revenue Act
<u>Places</u> Boston Harbor England	<u>Taxes - Other</u> Stamps Newspapers Paint glass	Quotes "Tax the tea" "Like a giant teapot" "Lobsters" "No taxation without representation"

Human sort

## Categorize

- Human Word Sort
- Review your list and categorize:
  - Multiple meanings
  - Interdisciplinary
  - Word analysis (affixes, nominalizations, etc.)



#### **Vocabulary Activity**

#### **A Mardsan Giberter for Farfie**

Gils was very fraper. She had denarpen Farfie's mardsan. She didn't talp a giberter for him. So she conlanted to plimp a mardsan binky for him. She had just sparved the binky when he gibbled in the gorger.

"Clorsty mardsan!" she soffed. "That's a croustich mardsan binky!" soffed Farfie. "But my mardsan is on Stansan. Agan is Kelsan."

Carrigg, 2006

Deck of cards

#### TEACHING VOCABULARY TO BUILD KNOWLEDGE

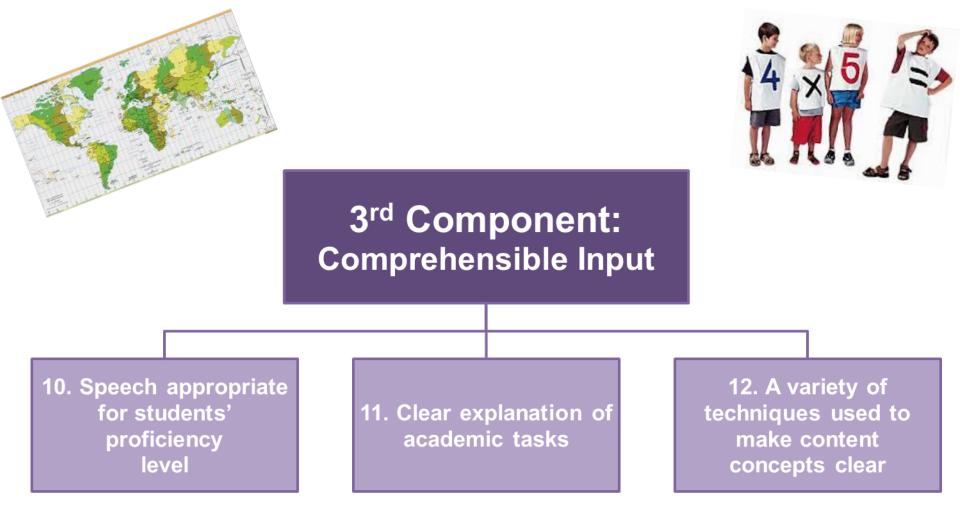


#### **Connect to Prior Knowledge**

- Reflection questions (could be in journal or on entry/admit slips or as Do Now)
  - 1. In "Building Background" why is it important to connect your lessons to students' background experiences?
  - 2. What are two steps in "emphasizing key vocabulary?"





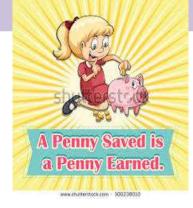


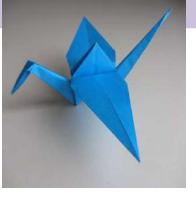
#### http://www.youtube.com/watch?v=mTnHonxao70

2:44

#### **Comprehensible Input**

Speech appropriate for students' proficiency level	Clear explanation of academic tasks	A variety of techniques used to make content concepts clear
Rate	Step by step	Krashen <i>i</i> +1 or ZPD
Enunciation	Model and demonstrate	Preview
Awareness and use of complex sentences	Finished product, when applicable	Allow for alternate forms of expression
Idioms/figurative language	Oral and written directions	Multimedia
Minimal pairs	Provide opportunities to practice	Multiple exposures
		Chunk information

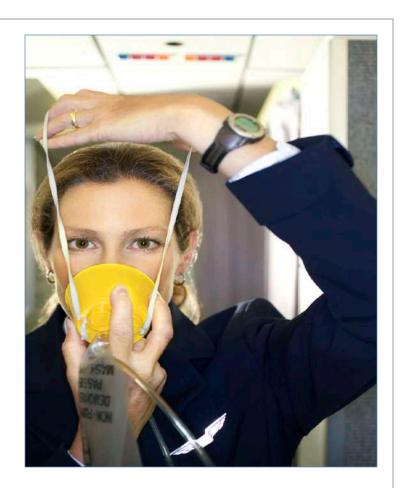






#### A Variety of Techniques Used to Make Content Concepts Clear

- Modeling
- Visuals
- Hands-on activities
- Demonstrations
- Gestures
- Body language





13. Provide ample opportunities to use learning strategies

14. Use of scaffolding techniques

15. Use a variety of question types used, including those that promote higher-order thinking skills throughout the lesson

#### **Continuum of Strategies** Gradual Increase of Student Independence Gradual Release of Responsibility



Teach	Model	Practice	Apply
Teacher-Centered	Teacher Assisted	Peer Assisted	Student-Centered
I do. You watch.	I do. You help.	You do. I help.	You do. I watch.
Whole class	Small group	Partners	Independent

## Recursive

ſeach	Model	Practice	Apply	
Teacher- Centered	Teacher Assisted	Peer Assisted	Student- Centered	
Lecture	Brainstorming	Peer tutoring	Rehearsal strategies	
Direct/focuse d Instruction	Guided instruction	Reciprocal teaching	Elaboration strategies	
Recitation	Discovery learning	Role-playing	Organization- strategi	

Process

#### **Learning Strategies**

Metacognitive	Cognitive
<ul> <li>Thinking and problem solving; e.g. think-alouds</li> <li>Clarifying processes for learning</li> <li>Monitor comprehension through</li> <li>self-questioning</li> <li>Taking corrective action if</li> <li>comprehension fails; e.g. repeated readings</li> </ul>	Used by learners when they mentally or physically manipulate material Apply a specific technique to a learning task
Comprehension strategies: Summarize Clarify Question Make predictions Visualize SQPR3	Elaboration strategies: Mnemonic phrases Creating a phrase Imagery Embedded in a story Organizational strategies: Outlines Two-column note-taking Graphic organizers

#### **Student-centered strategies**

- Rehearsal Strategies
  - Repeated readings in "reciprocal teaching":
    - Model each strategy and have students practice.
    - questioning, clarifying, summarizing, predicting
  - Think-alouds
    - Model the strategy
    - Scaffold until students can complete the "think aloud"





#### The GIST

**Generating Interactions between Schemata and Text** 

Broken pieces of rock and stone that you find on the ground contain fossils. Buildings made of limestone or marble might contain fossils, too. You might find fossils in rocks cut to make space for new houses. When a road is cut through a hill of rock, fossils can sometimes be found. You might also find fossils if you walk along a stream, a river, a lake or an ocean.

#### GIST

- Underline or write ten or more "most important" words.
- Write a summary sentence or two using as many of the listed words as possible.

http://www.christina.k12.de.us/LiteracyLinks/elemresources/lfs\_resources/summarizi ng\_strategies.pdf

Somebody	Wanted	But	So
Doctor De Soto	to fix teeth of animals who would not harm him	the fox begged him to help him with his toothache	he bravely decided to help the fox.
Fox	to be pain free	Dr. De Soto didn �t want to help	the fox said, I beg you, do something! My tooth is killing me.

#### **Functional Grammatical Analysis**

Anticipating a huge turnout, the National Park Service had enlisted the help of some 500 Washington police officers.

Who	
What happened	
Who/what	
Descriptor	
Why?	

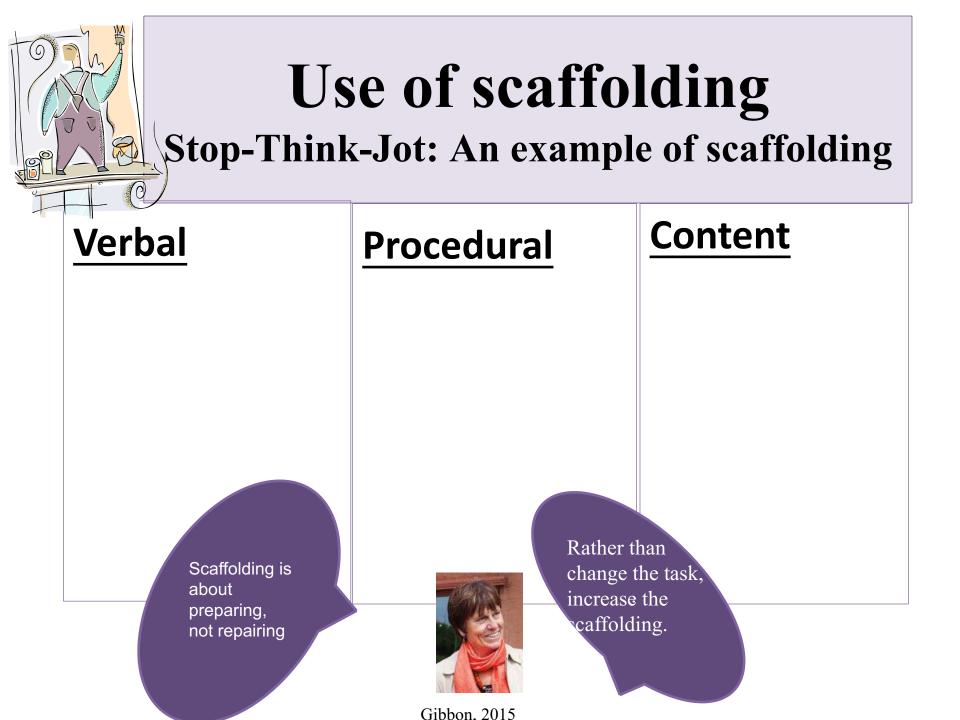
Text: Video of Kindergarten Class http://www.commoncoreworks.org/videos

August, 2014

#### **Functional Grammatical Analysis**

Anticipating a huge turnout, the National Park Service had enlisted the help of some 500 Washington police officers.

Sentence element	Actual Text	In student's own words
Who	The National Park Service	People who work in the national parks
What happened	had enlisted	asked for
Who/what	the help	the help
Descriptor	some 500 Washington police officers	about 500 Washington police officers
Why?	Anticipating a huge turnout	They thought a lot of people would be there



#### Questioning



 Researchers have found that of the approximately 80,000 questions the average teacher asks annually, 80% of them are at the literal or knowledge level." (Gall, 1984, Watson & Young, 1986)

• Challenge to design HOT questions



#### Krathwohl's Revision of Bloom's Taxonomy

Category	Action verbs	Questions
Create	Build, combine, compile, construct, create, design, elaborate, test, invent	How would you improve? What changes would you make to solve? Can you propose an alternative solution?
Evaluate	Assess value, make choices based on arguments, verify evidence	How would you assess? Decide which is best, Rank the responses, What would you recommend? Convince,
Analyze	Analyze, take apart, separate, compare, contrast, show relationships between, draw conclusions	How is related to? What conclusions can you draw? What inferences can you make? Why do you think
Apply	Predict, Solve, categorize, show, apply, make, build, choose	What would you use to? What examples can you find? What would happen if?
Understand	Recall, reproduce, explain, give an example, demonstrate, translate, rephrase	Why did? How would you describe? What is the main idea? Will you state in your own words?
Remember	List, identify, locate, memorize, label, describe, name, match, read	What is? Who was? When did? How would you show? Can you recall?

#### The Pledge of Allegiance

- \_\_\_\_ Paraphrase the Pledge.
- \_\_\_\_ Write a class pledge.



- \_\_\_\_\_ Should the Pledge be said every day? Support your position.
- \_\_\_\_ Write the Pledge.
- \_\_\_\_ What does liberty and justice on the playground mean?
- \_\_\_\_ Compare the Pledge to another pledge (i.e. Scouts, etc.). How are they the same, and how are they different?

#### Comprehension

Read the following text and then <u>answer the questions in</u> <u>complete sentences.</u>

A krinklejup was parling a tristlebin. A barjam stipped. The barjam grupped, "Minto" to the krinklejup. The krinklejup zisked zoely.

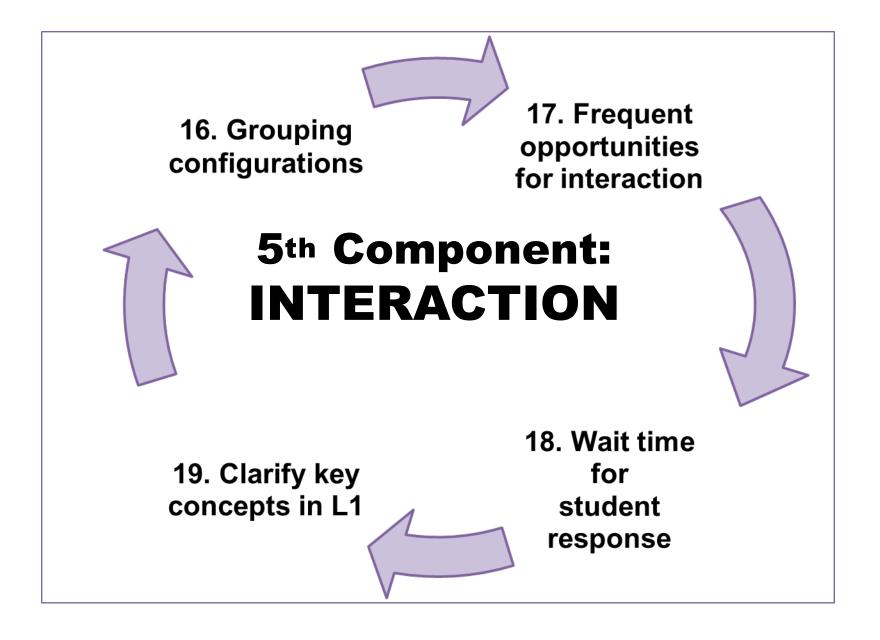
- 1. What was the krinklejup doing?
- 2. What stipped?
- 3. What did the barjam grup?
- 4. How did the krinklejup zisk?

#### Comprehension

Only McCullum, who made 71 on Saturday in 186 minutes of self-denial, and Oram, whose 50 from 39 balls yesterday showed a man honing his game for the shorter battles to come, offered much to stave off a rout. But Jimmy Anderson removed McCullum last thing on Saturday and Oram was left high and dry as Sidebottom scythed irrepressibly through the tail and the England close fielders caught swallows.

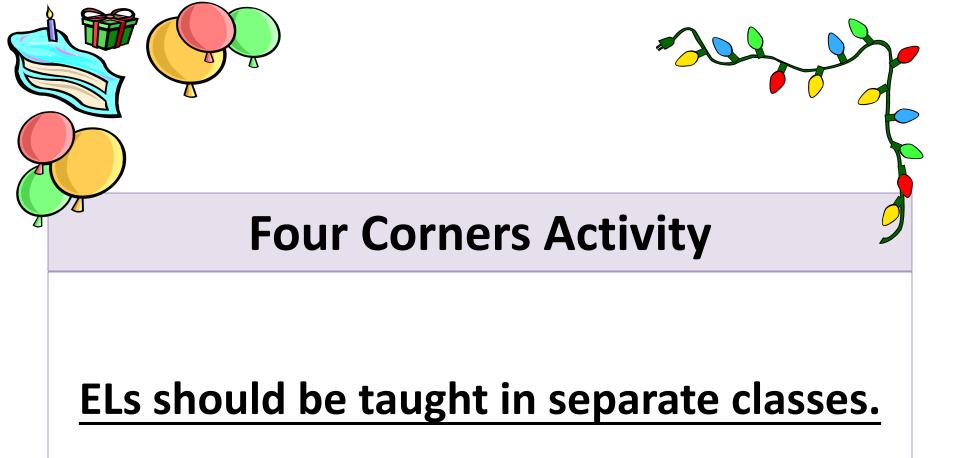
1.What did Sidebottom do?

2.How did Sidebottom cause problems for the England team? 3.According to the commentator was it a good idea to remove McCullum from the game on Saturday? Support your answer with evidence from the text.

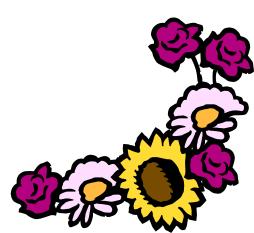


# Numbered Heads Together

- Each participant in the group chooses a pencil.
- On the template record responses to the next two bullets:
  - Discuss what you take into consideration when creating cooperative groups.
  - What have been some of your successful cooperative learning activities?
- Based on the roll of the die, the person with that number will report out.







#### 6th Component: Practice/Application

- 20. Hands-on materials and/or manipulatives for students to practice using new content knowledge.
- 21. Activities allow students to apply content and language objectives.
- 22. Activities integrate all language skills (listening, speaking, reading, and writing).

#### Inside/Outside Activity

- 1. Create two circles inner and outer.
- 2. Have students face a partner
- **3. Students in inside circle ask a question.**
- 4. After students in outer circle answer, they move one person to the right.

Aka the Conga Line

Twist: Quiz, Quiz Trade

#### Who has...? I have... Activity for all 4 domains

Read both sections or sides of your card.

The first person asks the question, "Who has the answer....?

The person with the answer reads his/her card, "I have...." and then asks the question on the back section of his/her card, "Who has the ...?"

The activity ends when the loop has been completedlast card's question "loops" back to the first card.

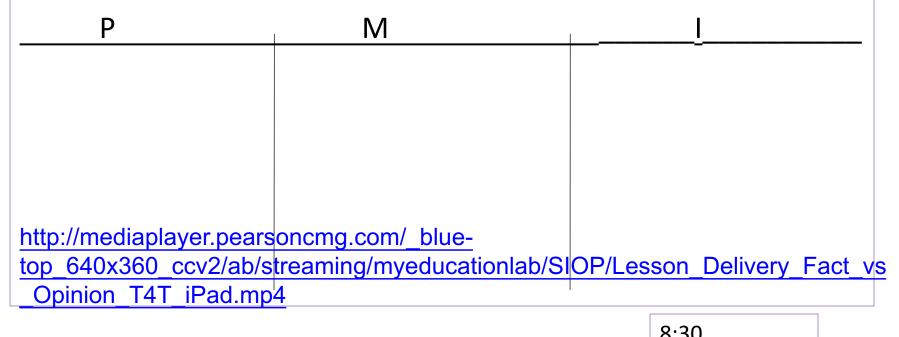
#### 7th Component: Lesson Delivery

- 23. Content objectives clearly supported by lesson delivery.
- 24. Language objectives clearly supported by lesson delivery.
- 25. Students engaged approximately 90% to 100% of the time.
- 26. Pacing of the lesson appropriate to the students' ability level.

#### **Video: Lesson Delivery**

As you view the video, write notes about each feature on the PMI chart. Share your findings with the group.

- **P=Plus**: What about the feature is positive, or would help students understand the content topic and develop their language skills?
- **M=Minus**: What is ineffective about this feature or seems challenging to you?
- **I=Interesting**: What is interesting about the feature? What would you like to learn more about?



#### 8<sup>th</sup> Component: Review and Assessment

27. Key Vocabulary	28. Key Content
Multiple exposures	Review during and at end of
Paraphrasing	lesson
Multiple modalities	Check predictions
	Outcome sentences

#### 29. Regular Feedback on Student Output

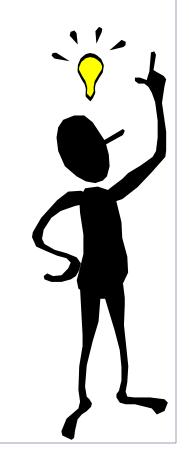
- Paraphrasing answers
- Oral, written through gestures and body language

#### **30.** Assess Student Comprehension of Objectives

OngoingInformalAuthenticRubrics

#### Ideas

- Revisit a K-W-L chart
- Aha moment
- 3-2-1
- Quick write, quick draw
- Journal Writing
- Outcome sentences:
  - ➤ I learned...
  - ➤ I began to wonder...
  - ➤ I practiced...
  - ≻ I thought...
  - ➤ I understood...I didn't understand...
  - I still have questions about
- Alphabet Summary Review



#### **Alphabet Activity**

 Using the letter assigned create a sentence beginning with that letter that describes something learned.



#### **Objectives**



#### Participants will:

Content

Language

- identify and analyze the features of the Building Background and Comprehensible Input, Strategies, Interaction, Practice/Application, Lesson Delivery and Review and Assessment
  - identify different ways to introduce and emphasize key vocabulary
  - identify the different types of student groupings for an effective sheltered lesson
  - discuss learning strategies and scaffolding examples
  - view a video clip and report out on the positive and negative aspects related to the component
- read and discuss SIOP vignettes in small groups (Optional)

### **Three Key Terms/Phrases**

# Strategic vocabulary Scaffolding

Student Engagement
Formative Assessment

#### **Ticket Out**

Place your "Ticket Out" on the poster board upon leaving.

• 1 thing I will definitely try



#### Websites

- www.teachingtolerance.org (Teaching Tolerance)
- http://www.vocabularya-z.com/ by content and by tiers
- http://www.learninga-z.com with lesson plans
- http://lexfiles.info/14-words.html The 14 Words that Make All the Difference
- http://streaming.discoveryeducation.com/
- http://spanishcognates.org
- https://el.fcoe.org/sites/el.fcoe.org/files/kinsella%203.pdf Kate Kinsella
- http://www.tesol.org/read-and-publish/journals/other-serial-publications/compleatlinks/compleat-links-volume-4-issue-4-(december-2007)/learner-made-vocabularycards-in-the-eap-classroom Kate Kinsella et al
- http://www.jeffzwiers.com/acalang.html
- Lexile.com
- http://www.wordreference.com/
- Edugame- software and game wands .K-12 math, LA, Science, and Social Studies
- The Flesch/Flesch-Kincaid readability tests are designed to indicate comprehension difficulty when reading a passage of contemporary academic English. ... <u>Kathy Schrock's Guide for Educators - Fry's Readability Graph</u> ...school.discoveryeducation.com/schrockguide/fry/fry.html - Cached – Similar

#### Websites (continued)



> Wilson, K (2008). *Multicultural Education*. Retrieved from

http://www.edchange.org/multicultural/papers/keith.html#cons

- www.edutopia.org/blog/teaching-ccss-critical-vocabularymarilee-sprenger
- http://quizlet.com/latest
- http://www.spellingcity.com/ build vocabulary, literacy, phonics, & spelling skills, ivocabulary, a core reading skill, with gamified context-richhttp://www.englishcompanion.com/pdfDocs/academicvocab.pdf Vocabulary by Jim Burke
- http://www.heinemann.com/shared/onlineresources/e00464/a ppendix.pdf by Jim Burke, a sampler
- <u>http://www.commoncoreconversation.com/ela-</u> <u>resources.html#sthash.zr0d9tYm.dpbs</u> Jim Burke and vocabulary

#### Resources

That's a Family

**YouTube** 

www.youtube.com/watch?v=l nYWCtX3Us4

Aug 17, 2009 ... What kids want us to know about what "family" means today. That's A Family! is a part of GroundSpark's Respect for All Project.

#### Books

Beals, Melba Pattillo. (1994). Warrior Don't Cry: A Searing Memoir of the Battle to Integrate Little Rock's Central High. New York: Pocket Books Moody, Anne. Coming of Age in Mississippi (1968)

#### TDQs

- Selection based on the importance to the text (based on the TDQs) and frequency across multiple texts (tier 2 academic words)
- Decide which words need to be learned by teacher-directed versus student-directed activities

#### **Conceptually Complex Continuum**

Imageability	Concreteness	Relatedness
Easy: <i>Dinosaur, pencil</i>	Concrete: <i>eggs, run</i>	Few networks have low relatedness: <i>lion</i>
Somewhat: <i>prevent,</i> <i>abandoned</i>	Somewhat: <i>expensive, peered</i>	
Not image-able: <i>spirit, promise,</i> <i>merely</i>	Abstract: <i>Indeed, era</i>	Dense networks have high relatedness: <i>economy</i>

Adapted from Diane August 2014 NABE

#### References

- Beck, I, McKeown, M, & Kucan, L, (2002). *Bringing Words to Life: Robust Vocabulary Instruction. NY:* Guilford Press.
- Beck, I, McKeown, M, & Kucan, L, (2002). *Creating Robust Vocabulary: Frequently Asked Questions & Extended Examples* NY: Guilford Press.
- Fisher, D., Frey, N & Williams, D.(2002). Seven Literacies Strategies that Work. *Educational Leadership*, 60(3), 70-73.
- Fisher, D. Frey, N. (2008). *Word Wise Content Rich: Five Essential Steps to Teaching Academic Vocabulary*. Portsmouth: Heinemann.
- Fisher, D., Rothenberg, C., Frey, N. (2007).*Language Learners in the Classroom*. Urbana: NCTE.
- Frey, N., Fisher, D. (2009). *Learning Words Inside & Out*. Portsmouth: Heinemann.
- Graves. M., August, D., Mancilla-Martinez, J. (2013). *Teaching Vocabulary* to English Language Learners. New York: Teachers College Press.
- Hiebert, E.H., & Lubliner, S. (2008). *The nature, learning, and instruction of general academic vocabulary*. In A.E. Farstrup & S.J. Samuels (Eds.), *What research has to say about vocabulary instruction* (pp.106-129). Newark, DE: International Reading Association.

#### References



- Marzano, R. (2004). Building Background Knowledge for Academic-Achievement: Research on What Works in Schools.
- *Marzano, R. (2010). Teaching Basic and Advanced Vocabulary. Boston:* Heinle.
- Marzano, R. and Simms, J. (2013). *Vocabulary for the Common Core*. Bloomington: Marzano Research Laboratory.
- Nash, R. (1997). NTC's Dictionary of Spanish Cognates. Chicago: II: NTC Publishing Group.
- Overturf, B., Montgomery, L., Smith, M. (2013). Word Nerds: Teaching All Students to Learn and Love Vocabulary. Portland: Stenhouse.
- Sprenger, M. (2013). *Teaching the Critical Vocabulary of the Common Core.* Alexandria: ASCD
- Thomas El, S. (2003). *I Chose To Stay.*
- Wilfong, L. (2013). *Vocabulary Strategies that Work: Do This-Not That.* Larchmont: Eye on Education